

2) Direktīvas 95/46 12. panta a) punkts ir interpretējams tādējādi, ka, lai garantētu, ka izdevumi, kas tiek iekasēti tiesību pieklūt personas datiem īstenošanas gadījumā, nebūtu pārmērīgi šīs tiesību normas izpratnē, to summa nedrīkst pārsniegt šo datu paziņošanas izmaksas. Valsts tiesai, ņemot vērā pamatlietas apstākļus, ir jāveic nepieciešamās pārbaudes.

(¹) OV C 26, 26.1.2013.

Tiesas (trešā palāta) 2013. gada 12. decembra spriedums (High Court of Justice (Chancery Division) (Apvienotā Karaliste) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Eli Lilly and Company Ltd/Human Genome Sciences Inc.

(Lieta C-493/12) (¹)

(Cilvēkiem paredzētas zāles — Papildu aizsardzības sertifikāts — Regula (EK) Nr. 469/2009 — 3. pants — Šī sertifikāta saņemšanas nosacījumi — Jēdziens “produkts, kuru aizsargā spēkā esošs pamatpatents” — Kritēriji — Pamatpatenta pretenziju formulējums — Precizitāte un konkrētums — Aktīvās vielas funkcionāla definīcija — Aktīvās vielas strukturāla definīcija — Eiropas Patentu konvencija)

(2014/C 45/24)

Tiesvedības valoda — angļu

Iesniedzējtiesa

High Court of Justice (Chancery Division)

Pamatlietas puses

Prasītāja: Eli Lilly and Company Ltd

Atbildētāja: Human Genome Sciences Inc.

Priekšmets

Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 6. maija Regulas (EK) Nr. 469/2009 par papildu aizsardzības sertifikātu zālēm (OV L 152, 1. lpp.) 3. panta a) un c) punkta interpretācija — Sertifikāta saņemšanas nosacījumi — Jēdziens “produkts, kuru aizsargā spēkā esošs pamatpatents” — Vērtējuma kritēriji — Kritēriju piemērošana produktiem, ko neveido zāļu un medicīnas ierīču kombinācija

Rezolutīvā daļa:

Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 6. maija Regulas (EK) Nr. 469/2009 par papildu aizsardzības sertifikātu zālēm 3. panta a) punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka, lai varētu uzskatīt, ka aktīvo vielu “aizsargā spēkā esošs pamatpatents” minētās tiesību normas izpratnē,

nav nepieciešams, lai aktīvā viela būtu minēta šā patenta pretenzijās ar strukturālās formulas palīdzību. Ja šī aktīvā viela ir aptverta ar Eiropas patentu biroja piešķirtā patenta pretenzijās norādīto funkcionālo formulu, šis 3. panta a) punkts principā neliedz papildu aizsardzības sertifikāta izsniegšanu attiecībā uz šo aktīvo vielu, tomēr ar nosacījumu, ka, pamatojoties uz šādām pretenzijām, kas interpretētas tostarp saskaņā ar izgudrojuma aprakstu, kā tas paredzēts Konvencijas par Eiropas patentu piešķiršanu 69. pantā un Protokolā par minētā panta interpretāciju, var tikt secināts, ka šīs pretenzijas — netieši, bet noteikti — attiecas konkrēti uz attiecīgo aktīvo vielu, kas jāpārbauda iesniedzējtiesai.

(¹) OV C 9, 12.1.2013.

Tiesas (devītā palāta) 2013. gada 5. decembra spriedums (Landesgericht Salzburg (Austrija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Walter Vapenik/Josef Thurner

(Lieta C-508/12) (¹)

(Brīvības, drošības un tiesiskuma telpa — Regula (EK) Nr. 805/2004 — Eiropas izpildes rīkojums neapstrīdētiem prasījumiem — Prasības nolēmuma apstiprināšanai par Eiropas izpildes rīkojumu — Situācija, kurā nolēmums ir pieņemts kreditora dalībvalstī attiecībā uz strīdu starp divām personām, kas nav iesaistītas komerciālā vai profesionālā darbībā)

(2014/C 45/25)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Landesgericht Salzburg

Pamatlietas puses

Prasītājs: Walter Vapenik

Atbildētājs: Josef Thurner

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Landesgericht Salzburg — Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 21. aprīļa Regulas (EK) Nr. 805/2004, ar ko izveido Eiropas izpildes rīkojumu neapstrīdētiem prasījumiem (OV L 143, 15. lpp.), 6. panta 1. punkta d) apakšpunkta interpretācija — Prasības nolēmuma, kas attiecas uz neapstrīdētu prasījumu, apstiprināšanai par izpildes rīkojumu — Situācija, kurā nolēmums ir ticis pieņemts kreditora dalībvalstī tiesvedībā starp diviem patērētājiem